

## 『宫崎冬季的景物』

随着 11 月接近尾声，气温也逐渐下降，我们可以开始感受到冬天即将来临的气息了。本期，我们将介绍一些与宫崎的自然和文化有着深厚渊源的冬季景物。

### 萝卜晒架

在腌渍用的白萝卜生产量日本全国排名第一为豪的宫崎县，一到寒风来袭的时候，田野町和清武町等地方就会出现巨大的“萝卜晒架”。高约 6 米、长约 20-150 米的大型竹架上吊挂着一排排白萝卜，沐浴在冬日阳光中的情景是宫崎冬季的景象。除了从山上吹下来的冷风和充足的阳光外，农民们还会费工夫将萝卜晒干，从而制作出当地特产的干白萝卜丝和腌制咸菜。

### 高千穗的夜神乐（yokagura）

高千穗町的夜神乐是每年 11 月中旬至次年 2 月举行的传统祭神仪式。以祈求五谷丰登、家庭平安，同时也为了娱乐神灵，通宵奉献表演 33 支舞蹈。在篝火点燃的舞台上表演神话传说舞蹈的神乐已被指定为日本国家重要无形民俗文化遗产。



### 青岛的裸身参拜

“山幸彦和海幸彦”的故乡青岛，每年一月，在刺骨的寒风中身着白衣与白腰带的参加者进入青岛的大海净化自己并且祈求健康，重现传说。

### 岬马（misaki uma）的冬被毛

都井岬栖息着被指定为日本国家自然纪念物的日本本土野马。一到冬天，您能观赏披着毛茸茸冬被毛、相似温暖的岬马在广阔的草原上漫步。



通过以上介绍的景象与活动，不如感受一下宫崎独有的冬季魅力吧！

※日文译本将于稍后在宫崎县国际协会网站上发布。

如果您对本栏目有任何疑问，意见或要求，请联系宫崎县国际交流协会。

TEL : 0985-32-8457 FAX : 0985-32-8512 Email: miyainfo@mif.or.jp

如果您对生活有任何疑问或心事，请您联系宫崎外国人支持所。

TEL: 0985-41-5901 FAX: 0985-41-5902 Email: support@mif.or.jp